

¹The proverbs of Solomon. A wise son maketh a glad father: but a foolish son is the heaviness of his mother. ²Treasures of wickedness profit nothing: but righteousness delivereth from death. ³The LORD will not suffer the soul of the righteous to famish: but he casteth away the substance of the wicked. ⁴He becometh poor that dealeth with a slack hand: but the hand of the diligent maketh rich. ⁵He that gathereth in summer is a wise son: but he that sleepeth in harvest is a son that causeth shame. ⁶Blessings are upon the head of the just: but violence covereth the mouth of the wicked. ⁷The memory of the just is blessed: but the name of the wicked shall rot. ⁸The wise in heart will receive commandments: but a prating fool shall fall. ⁹He that walketh uprightly walketh surely: but he that perverteth his ways shall be known. ¹⁰He that winketh with the eye causeth sorrow: but a prating fool shall fall. ¹¹The mouth of a righteous man is a well of life: but violence covereth the mouth of the wicked. ¹²Hatred stirreth up strifes: but love covereth all sins. ¹³In the lips of him that hath understanding wisdom is found: but a rod is for the back of him that is void of understanding. ¹⁴Wise men lay up knowledge: but the mouth of the foolish is near destruction. ¹⁵The rich man's wealth is his strong city: the destruction of the poor is their poverty. ¹⁶The labour of the righteous tendeth to life: the fruit of the wicked to sin. ¹⁷He is in the way of life that keepeth instruction: but he that refuseth reproof erreth. ¹⁸He that hideth hatred with lying

¹أَمْثَالُ سُلَيْمَانَ ابْنِ الْحَكِيمِ يَسُرُّ أَبَاهُ، وَالْإِبْنُ الْجَاهِلُ حُزْنُ أُمِّهِ. ²كُنُوزُ السَّرِّ لَا تَنْفَعُ، أَمَّا الْبِرُّ فَيَنْجِي مِنَ الْمَوْتِ. ³الرَّبُّ لَا يُجِيعُ نَفْسَ الصَّادِقِ، وَلَكِنَّهُ يَذْفَعُ هَوَى الْأَشْرَارِ. ⁴الْعَامِلُ يَبْدِي رَخْوَةً يَفْتَقِرُ، أَمَّا يَدُ الْمُجْتَهِدِينَ فَتُعْطِيهِ. ⁵مَنْ يَجْمَعُ فِي الصَّيْفِ فَهُوَ ابْنُ عَاقِلٍ، وَمَنْ يَتَّامُ فِي الْحَصَادِ فَهُوَ ابْنُ مُخْزٍ. ⁶بَرَكَاتٌ عَلَى رَأْسِ الصَّادِقِ، أَمَّا قَمِ الْأَشْرَارِ فَيُعْشَاهُ ظُلْمٌ. ⁷ذَكَرُ الصَّادِقِ لِلتَّرَكَةِ، وَاسْمُ الْأَشْرَارِ يَتَحَزَّرُ. ⁸حَكِيمُ الْقَلْبِ يَقْبَلُ الْوَصَايَا، وَعَيْيُ السَّقَطِينَ يُصْرِغُ. ⁹مَنْ يَسْلُكُ بِالِاسْتِقَامَةِ يَسْلُكُ بِالْأَمَانِ، وَمَنْ يَعْجُجُ طَرَفَهُ يُعْرِفُ. ¹⁰مَنْ يَعْمُرُ بِالْعَيْنِ يُسَبِّبُ حُزْنَ، وَالْعَيْيُ السَّقَطِينَ يُصْرِغُ. ¹¹قَمِ الصَّادِقِ يَنْبُوعُ حَيَاةٍ، وَقَمِ الْأَشْرَارِ يُعْشَاهُ ظُلْمٌ. ¹²الْبُغْضُ نَهْجٌ حُصُومَاتٍ، وَالْمَحَبَّةُ تَسْخَرُ كُلَّ الدُّوْبِ. ¹³فِي سَفَنِي الْعَاقِلِ تُوجَدُ حِكْمَةٌ، وَالْعَصَا لِيَطْهَرَ النَّاقِصُ الْفَهْمِ. ¹⁴الْحُكْمَاءُ يَذْخَرُونَ مَعْرِفَةً، أَمَّا قَمِ الْعَيْيِ فَهَلَاكٌ قَرِيبٌ. ¹⁵تَرْوَةُ الْعَيْنِ مَدِينَتُهُ الْخَصِيئَةُ. هَلَاكُ الْمَسَاكِينِ قَعْرُهُمْ. ¹⁶عَمَلُ الصَّادِقِ لِلْحَيَاةِ. رَنْحُ السَّرِيرِ لِلْخَطِيئَةِ. ¹⁷خَافِطُ التَّلْعِيمِ هُوَ فِي طَرِيقِ الْحَيَاةِ، وَرَافِضُ النَّادِبِ ضَالٌّ. ¹⁸مَنْ يُخْفِي الْبُغْضَ فَسَقَتَاهُ كَادِبَتَانِ، وَمُنْشِيعُ الْمَذْمَةِ هُوَ جَاهِلٌ. ¹⁹كَثْرَةُ الْكَلَامِ لَا تَخْلُو مِنْ مَعْصِيَةٍ، أَمَّا الصَّابِطُ سَفَنِيهِ فَعَاقِلٌ. ²⁰لِسَانُ الصَّادِقِ فَصَّةٌ مُخْتَارَةٌ. قَلْبُ الْأَشْرَارِ كَشْيءٌ رَهِيدٌ. ²¹سَقَنَاتُ الصَّادِقِ تَهْدِيَانِ كَثِيرَيْنِ، أَمَّا الْأَعْيَاءُ فَيَمُوتُونَ مِنْ نَقْصِ الْفَهْمِ. ²²بَرَكَاتُ الرَّبِّ هِيَ نُعْيِي، وَلَا يَزِيدُ الرَّبُّ مَعَهَا تَعَبًا. ²³فَعَلُ الرَّذِيلَةِ عِنْدَ الْجَاهِلِ كَالصَّحْجِ، أَمَّا الْحِكْمَةُ فَلِذِي فَهْمٍ. ²⁴خَوْفُ السَّرِيرِ هُوَ بَاطِلٌ، وَسَهْوَةُ الصَّادِقِينَ تُنْمِجُ. ²⁵كُعْبُورُ الرُّوبَعَةِ فَلَا يَكُونُ السَّرِيرُ، أَمَّا الصَّادِقُ فَأَسَاسٌ مُؤَبَّدٌ. ²⁶كَالْجَلِّ لِلْأَسْنَانِ وَكَالدُّحَانِ لِلْعَيْنَيْنِ كَذَلِكَ الْكُسْلَانُ لِلَّذِينَ أَرْسَلُوهُ. ²⁷مَخَافَةُ الرَّبِّ تَزِيدُ الْآيَّامَ، أَمَّا سَبُّ الْأَشْرَارِ فَتَقْصُرُ. ²⁸مُنْطَرُ الصَّادِقِينَ مُفْرَجٌ، أَمَّا رَجَاءُ الْأَشْرَارِ فَتَيْبِدٌ. ²⁹حِصْنٌ لِلِاسْتِقَامَةِ طَرِيقُ الرَّبِّ، وَالْهَلَاكُ لِقَاعِلِي الْإِيمِ. ³⁰الصَّادِقُ لَنْ يُرْجَحَ أَبَدًا، وَالْأَشْرَارُ لَنْ يَسْكُنُوا الْأَرْضَ. ³¹قَمِ الصَّادِقِ يُنْبِثُ الْحِكْمَةَ، أَمَّا لِسَانُ الْكَاذِبِ فَيَقْطَعُ. ³²سَقَنَاتُ الصَّادِقِ تَعْرِفَانِ الْمُرْصِي، وَقَمِ الْأَشْرَارُ أَكَاذِبٌ.

lips, and he that uttereth a slander, is a fool.¹⁹ In the multitude of words there wanteth not sin: but he that refraineth his lips is wise.²⁰ The tongue of the just is as choice silver: the heart of the wicked is little worth.²¹ The lips of the righteous feed many: but fools die for want of wisdom.²² The blessing of the LORD, it maketh rich, and he addeth no sorrow with it.²³ It is as sport to a fool to do mischief: but a man of understanding hath wisdom.²⁴ The fear of the wicked, it shall come upon him: but the desire of the righteous shall be granted.²⁵ As the whirlwind passeth, so is the wicked no more: but the righteous is an everlasting foundation.²⁶ As vinegar to the teeth, and as smoke to the eyes, so is the sluggard to them that send him.²⁷ The fear of the LORD prolongeth days: but the years of the wicked shall be shortened.²⁸ The hope of the righteous shall be gladness: but the expectation of the wicked shall perish.²⁹ The way of the LORD is strength to the upright: but destruction shall be to the workers of iniquity.³⁰ The righteous shall never be removed: but the wicked shall not inhabit the earth.³¹ The mouth of the just bringeth forth wisdom: but the froward tongue shall be cut out.³² The lips of the righteous know what is acceptable: but the mouth of the wicked speaketh frowardness.